Организация Объединенных Наций A/71/998

Генеральная Ассамблея

Distr.: General
1 August 2017
Russian
Original: English

Семьдесят первая сессия
Пункт 106 повестки дня
Предупреждение преступности и уголовное правосудие

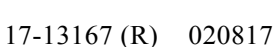
Письмо Постоянного представителя Беларуси при Организации Объединенных Наций от 28 июля 2017 года на имя Генерального секретаря

Обращаясь с настоящим письмом от имени 23 членов Группы друзей, объединившихся в борьбе с торговлей людьми, в состав которой входят Народная Республика Бангладеш, Королевство Бахрейн, Республика Беларусь, Многонациональное Государство Боливия, Боливарианская Республика Венесуэла, Арабская Республика Египет, Республика Индия, Республика Казахстан, Государство Катар, Кыргызская Республика, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Социалистическая Народная Ливийская Арабская Джамахирия, Федеративная Республика Нигерия, Никарагуа, Объединенные Арабские Эмираты, Российская Федерация, Республика Сингапур, Республика Таджикистан, Туркменистан, Республика Узбекистан, Республика Филиппины, Республика Эквадор и Эритрея, имею честь препроводить заявление членов Группы друзей по случаю Всемирного дня борьбы с торговлей людьми, который отмечается 30 июля (см. приложение).

Буду признателен Вам за распространение настоящего письма и приложения к нему в качестве документа Генеральной Ассамблеи по пункту 106 повестки дня.

(*Подпись*) Андрей **Дапкюнас**

17-13167 (R) 020817 020817



Просьба отправить на вторичную переработку

Приложение к письму Постоянного представителя Беларуси при Организации Объединенных Наций от 28 июля 2017 года на имя Генерального секретаря

Заявление Группы друзей, объединившихся в борьбе с торговлей людьми, по случаю Всемирного дня борьбы с торговлей людьми

Нью-Йорк, 30 июля 2017 года

Сегодня, во Всемирный день борьбы с торговлей людьми, мы, члены Группы друзей, объединившихся в борьбе с торговлей людьми, в состав которой входят Народная Республика Бангладеш, Королевство Бахрейн, Республика Беларусь, Многонациональное Государство Боливия, Боливарианская Республика Венесуэла, Арабская Республика Египет, Республика Индия, Республика Казахстан, Государство Катар, Кыргызская Республика, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Социалистическая Народная Ливийская Арабская Джамахирия, Федеративная Республика Нигерия, Никарагуа, Объединенные Арабские Эмираты, Российская Федерация, Республика Сингапур, Республика Таджикистан, Туркменистан, Республика Узбекистан, Республика Филиппины, Республика Эквадор, Эритрея,

признаем, что торговля людьми представляет собой чудовищное преступление и остается одним из наиболее серьезных вызовов международному развитию и человеческому достоинству, для эффективного противостояния которому необходимы коллективные согласованные и комплексные ответные действия на международном уровне;

подтверждаем нашу приверженность Повестке дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, учитывая ее комплексный и неделимый характер и признавая, что в Повестке дня на период до 2030 года содержатся обязательства, касающиеся борьбы с торговлей людьми во всех ее формах;

подчеркиваем важность Глобального плана действий Организации Объединенных Наций по борьбе с торговлей людьми, принятого 30 июля 2010 года на 64-й сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций, как всеобъемлющего документа, направленного на содействие улучшению координации усилий по борьбе с торговлей людьми, когда страны происхождения, спроса и транзита вместе с международными организациями, частным сектором и гражданским обществом находят практический способ работать сообща как одно целое;

напоминаем, что Организация Объединенных Наций провозгласила 30 июля, день принятия Глобального плана действий Организации Объединенных Наций по борьбе с торговлей людьми, Всемирным днем борьбы с торговлей людьми, и призываем все государства-члены, соответствующие учреждения Организации Объединенных Наций, а также гражданское общество отмечать этот Всемирный день;

обращаем особое внимание на важность совещания высокого уровня Генеральной Ассамблеи, посвященного оценке прогресса, достигнутого в осуществлении Глобального плана действий Организации Объединенных Наций по борьбе с торговлей людьми (27 и 28 сентября 2017 года, Нью-Йорк), и призываем всех партнеров внести свой вклад в его успешное проведение;

подчеркиваем чрезвычайно важную роль честного и искреннего партнерства между всеми заинтересованными сторонами в борьбе с торговлей людьми и подтверждаем свою готовность к тесному сотрудничеству в целях осуществления всех инициатив по борьбе с торговлей людьми на более скоординированной основе и при более широком участии.